

An die zuständige
Prüfstelle

Bestätigung Lenkungsämpfer Kawasaki ZX-6R, Bj.: 2007

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit bestätigen wir, daß der gelieferte Lenkungsämpferkit mit der Kennzeichnung „K120“ an den Haltern und „LSL“ am Dämpfer zur Verwendung an der Kawasaki ZX-6R, Bj. 2007, Typ: ZX600P vorgesehen ist.

In Konstruktion und Ausführung entspricht dieser Kit den Anforderungen des Teilegutachtens 04TG0271-00, das die Prüfung in Bezug auf Dämpfwirkung und Gestaltfestigkeit des Dämpferelementes bestätigt.

Gegen die Eintragung in die Fahrzeugpapiere und eine Verwendung im Straßenverkehr bestehen keine technischen Bedenken.

Ein Nachtrag für das o. g. Modell wird in der nächsten Ausfertigung des Teilegutachtens erhalten sein.

Mit freundlichen Grüßen



Meinhard van den Eeden (QB)
LSL-Motorradtechnik



Anbauanleitung

Artikel-Nr. : **100K120T**
 Produkt : **Lenkungsämpfer**
 Fahrzeughersteller : **Kawasaki**
 Modell (Typ) : **ZX-6R (ZX600P) 2007→**

Lenkungsämpfer montiert



Stückliste:

1 Lenkungsämpfer, 70mm Hub	→ „A“	1 Buchse Ø14 x 2,9 x 16	→ „H“
1 Gehäuseschelle Ø22,3mm	→ „B“	1 Scheibe Ø28 x Ø40 x 1	→ „J“
1 Rahmenhalter, Typ LSL	→ „C“	2 Schrauben M5 x 16	
1 Rahmenhalter, Typ K120	→ „D“	2 Schrauben M6 x 16	
1 Gabelbrückenhalter, Typ LSL/K120	→ „E“	2 Schrauben M6 x 35	
1 O-Ring, 12x3mm	→ „F“	1 Schraube M8 x 25	
1 Edelstahlbuchse mit Konus Ø15 x 4	→ „G“	1 Schraube M8 x 35	

Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit

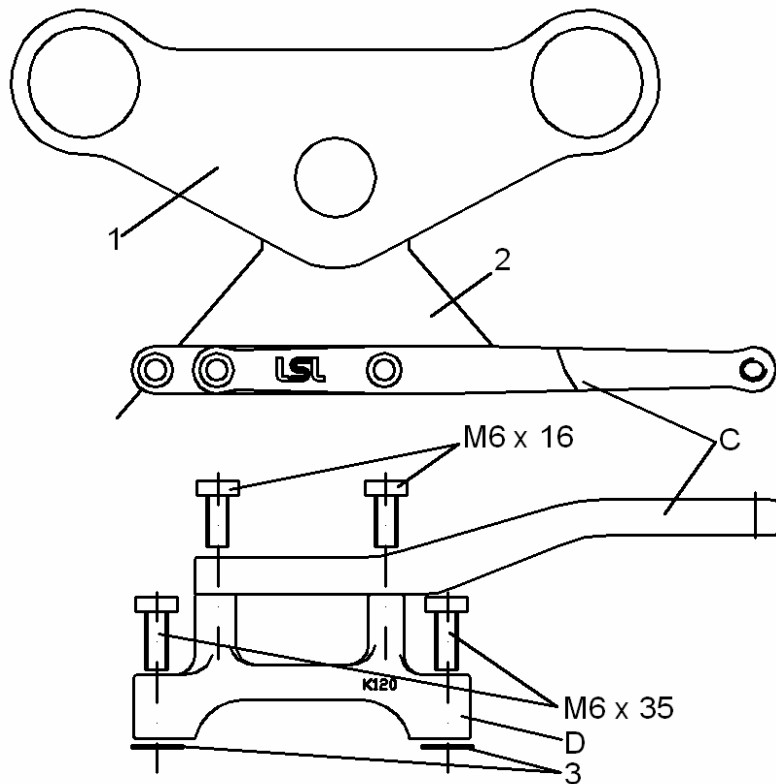
Wichtig: Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt. Unbedingt beachten, daß der Lenkungsämpfer nicht den Lenkeinschlag begrenzt, d.h. als Lenkanschlag benutzt wird. Dies hätte eine Beschädigung des Lenkungsämpfers zur Folge. Kontrollieren Sie nach der Montage unbedingt alle Verschraubungen und starten Sie mit der „weichsten“ Dämpfereinstellung!

Es gelten folgende Anzugsmomente, falls nicht im Text anders angegeben: M5 = 5Nm; M6 = 10Nm; M8 = 20Nm

Position der Gehäuseschelle

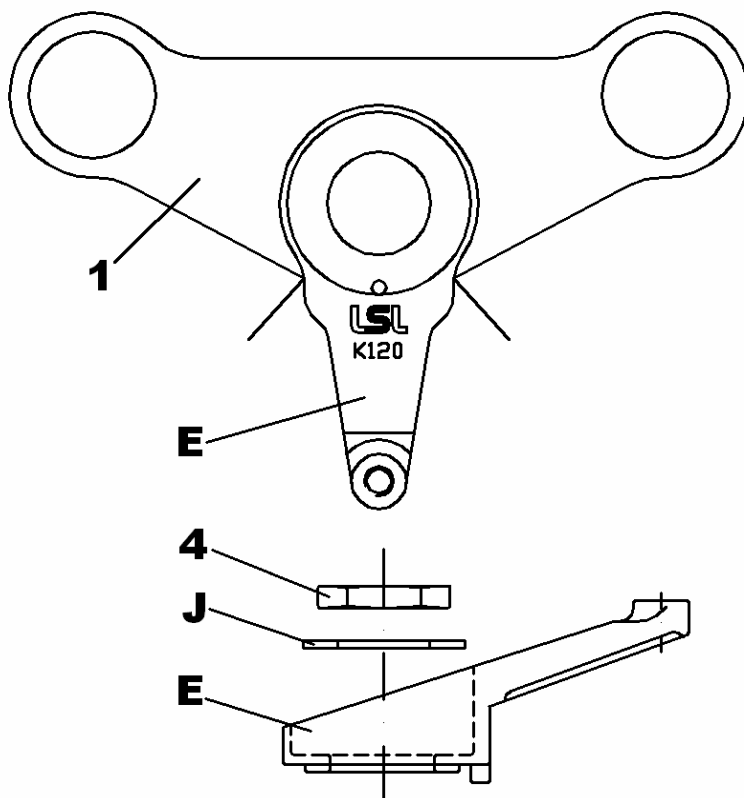
1. Befestigen Sie die Gehäuseschelle (B) auf dem Lenkungsämpfer (A) wie abgebildet. Beachten Sie unbedingt auch die Montagehinweise, die der Gehäuseschelle (B) beiliegen.

Montage des Rahmenhalters



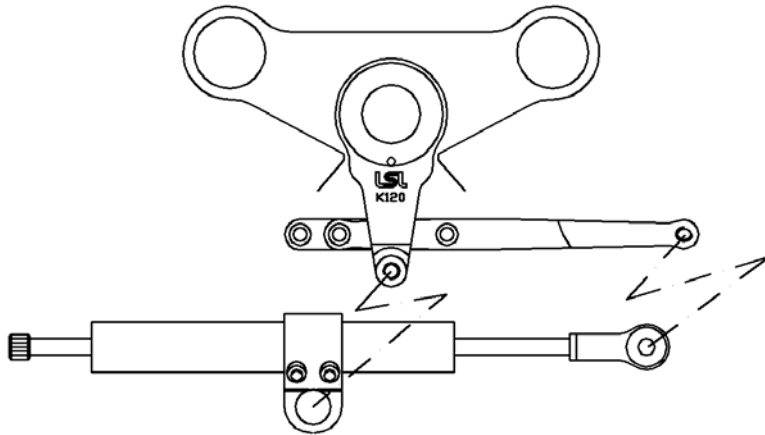
2. Entfernen Sie die vorderen Tankbefestigungsschrauben und befestigen den Rahmenhalter (D) mit den Schrauben M6x35 und den originalen U-Scheiben (3). Anschließend wird der Rahmenhalter (C) mit den Schrauben M6x16 auf den Rahmenhalter (D) montieren.

Montage des Gabelbrückenhalters



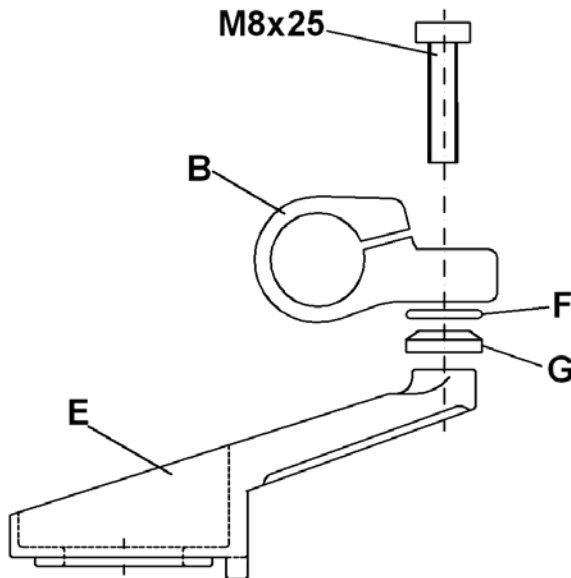
3. Montieren Sie anschließend den Gabelbrückenhalter (E) mit der originalen Steuerkopfmutter (4) und der beiliegenden U-Scheibe (J) wie abgebildet auf der Gabelbrücke (1). Das Anzugsdrehmoment der Steuerkopfmutter (4) beträgt 78Nm. Verwenden sie nur möglichst schlanke Steck- oder Rohrschlüssel zur Montage der Steuerkopfmutter (4) um Kratzer am Gabelbrückenhalter (E) zu vermeiden.

Montage des Lenkungsämpfers



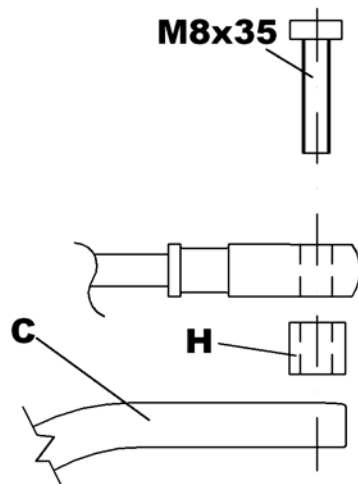
Hinweis: Sollte die Federvorspannung der Gabel komplett rausgedreht werden, bitte darauf achten, daß die Kolbenstange des Lenkungsämpfers beim Linkseinschlag nicht die Einstellschraube berührt!

Befestigung der Gehäuseschelle



4. Befestigen Sie zunächst die Gehäuseschelle (B) mit der Schraube M8x25, der konischen Edelstahlbuchse (G) und dem O-Ring (F) wie abgebildet auf dem Gabelbrückenhalter (E).

Befestigung der Kolbenstange



5. Zum Schluß wird die Kolbenstange des Lenkungsämpfers mit der Schraube M8x35 und Buchse (H) wie abgebildet am Rahmenhalter (C) befestigt.

Unbedingt beachten, daß der Lenkungsämpfer nicht den Lenkeinschlag begrenzt, d.h. als Lenkanschlag benutzt wird. Kontrollieren Sie nach der Montage unbedingt alle Verschraubungen und starten Sie mit der „weichsten“ Dämpfereinstellung!



Anbauanleitung
Fitting Instruction
Notice de Montage

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article : 100...

Produkt / Product / Produit : **Gehäuseschelle / Body Clamp / Collier pour amortisseur de direction**



Achtung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.

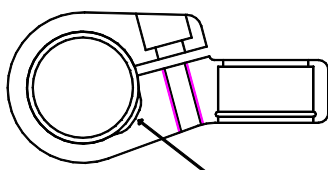
Attention! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.

Attention! Indication de montage importante. Son non-observation peut mettre votre santé et votre vie en danger.

Die Gehäuseschelle ist mit einer Aussparung gefertigt, die zur Montage der Schelle von vorne, über das Gelenklager, dient.

The body clamp is manufactured with a groove to enable you to mount the clamp over the ball joint from the front side of the damper.

Le collier corps d'amortisseur est doté d'une rainure / épaulement qui permet d'enfiler le collier du corps d'amortisseur du côté de la rotule (attention de bien mettre le rotule dans l'axe de l'épaulement).



Aussparung / Groove / Rainure

Achten Sie unbedingt darauf, die Schrauben der Gehäuseschelle nicht zu stark anzuziehen, sonst kann die Lenkung des Motorrads beeinträchtigt und der Lenkungsämpfer beschädigt werden. Der Spalt in der Klemmschelle sollte annähernd parallel verlaufen, wie in der Abbildung:

It's important that you do not tighten the screws too strong or the steering of the motorcycle won't work properly and the damper will be damaged. The gap in the body clamp should be aligned parallel as shown in the illustration:

Il est important de ne pas trop serrer les vis du collier d'amortisseur. Le serrage exagéré des vis peut porter préjudice au guidage de la moto et endommager le collier. Les deux côtés de la fente du collier doivent rester parallèles, comme indiqué dans le schéma ci-dessous :



Anzugsdrehmoment / Tightening torque / Couple de serrage M5x16 : 5 Nm